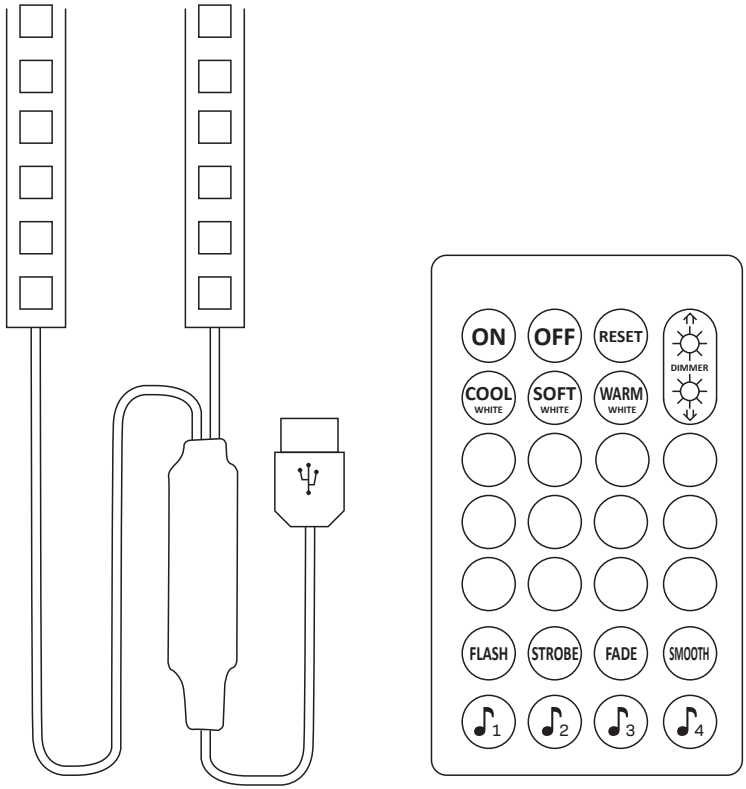
GOLD LUX



TAŚMA LED TV

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
321336

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Taśma LED do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego. Montowana z tyłu telewizora lub monitora komputerowego.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje. Należy odtłuścić powierzchnię montażową. Łatwy montaż - wystarczy przykleić taśmę LED. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się co do prawidłowego mocowania mechanicznego.

CECHY FUNKCJONALNE

- Zasilanie: 5V USB
- Taśma samoprzylepna ułatwiająca montaż
- 44 diody RGB i 44 diody białe
- Długość: 2 taśmy po 1 m - montaż możliwy nawet na 65 calowym ekranie
- Możliwość cięcia w oznaczonych miejscach co 45 mm
- Zasięg pilota do 8 metrów
- Funkcja muzyczna: taśma LED zmienia kolory w rytm muzyki

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Podczas konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Zużyte baterie lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

BEZPIECZEŃSTWO

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od prądu i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

Unikaj patrzenia bezpośrednio w źródło światła. Może to doprowadzić do uszkodzenia wzroku. Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania. Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

Należy używać jedynie baterii zalecanego typu. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia. To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci. Pilnuj, aby nie dopuścić do połknięcia baterii. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

LED pásek pro akcentační nebo dekorativní osvětlení. Montuje se na zadní stranu TV nebo monitoru počítače.

MONTÁŽ

- Napájení: 5V USB
- Samolepicí páska pro snadnou instalaci
- 44 RGB diod a 44 bílých diod
- Délka: 2 pásky po 1 m - instalace možná i na 65palcovou obrazovku
- Možnost řezání ve vyznačených místech každých 45 mm
- Dosah dálkového ovládání až 8 metrů
- Hudební funkce: LED pásek mění barvy podle rytmu hudby

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením po vychladnutí produktu. Čistěte pravidelně. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty.

Při údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili pořezání na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Označení označuje nutnost selektivního sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nesmí být pod pokutou vyhazovány do běžného odpadu spolu s jiným odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formy zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odběrných místech poskytují místní úřady nebo prodejci tohoto typu zařízení. Použité zařízení může být také vráceno prodávajícímu, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. S použitými bateriemi nebo akumulátory zacházejte jako s odděleným odpadem a umístěte je do samostatné nádoby. Použité baterie nebo akumulátory odevzdejte na sběrném místě pro použité baterie a akumulátory. Informace o sběrných/odběrných místech poskytují místní úřady nebo prodejci tohoto typu zařízení. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii. V případě ostatních zemí platí právní předpisy platné v dané zemi. Doporučujeme kontaktovat distributora našeho produktu ve vaší oblasti.

ZABEZPEČENÍ

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nenechávejte malé děti, aby si s nimi hrály, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí. Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokrýma rukama. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Je nepřípustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Nedívejte se přímo do zdroje světla. To může mít za následek poškození zraku.

Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění. Nedodržení doporučení v této příručce může mít za následek například požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné materiální i nemateriální škody.

Používejte pouze baterie doporučeného typu. Baterie musí být vloženy se správnou polaritou. Vybité baterie je nutné ze zařízení vyjmout. Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení pro děti mladší 3 let. Udržujte malé části mimo dosah dětí. Dávejte pozor, abyste baterii nepolykali. Pokud se přihrádka na baterie nezavře správně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich umístění do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

LED-Streifen für Akzent- oder Dekorationsbeleuchtung. Zur Montage an der Rückseite eines Fernseh- oder Computermonitors.

INSTALLATION

Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Montageschema: siehe Abbildungen.

Die Montagefläche muss entfettet werden. Einfache Installation – einfach den LED-Streifen aufkleben. Montageschema: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung ordnungsgemäß ist.

FUNKTIONSMERKMALE

Stromversorgung: 5V USB
- Selbstklebendes Klebeband zur einfachen Montage
- 44 RGB-Dioden und 44 weiße Dioden
- Länge: 2 Bänder à 1 m - Installation sogar auf einem 65 Zoll Bildschirm möglich
- Möglichkeit zum Schneiden an markierten Stellen alle 45 mm
- Reichweite der Fernbedienung bis zu 8 Meter
- Musikfunktion: Der LED-Streifen ändert seine Farbe im Rhythmus der Musik

BEDIENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen.

Tragen Sie bei der Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer selektiven Sammlung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte hin. Derart gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderem Abfall in den Hausmüll geworfen werden, andernfalls droht ein Bußgeld. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern besondere Formen der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Abgabestellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden oder beim Fachhändler für diese Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Gebrauchte Batterien oder Akkumulatoren sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter entsorgt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkus müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Altakkumulatoren abgegeben werden. Informationen zu Sammel-/Abgabestellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden oder beim Fachhändler für diese Geräte. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land gültigen gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, sich an den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu wenden.

SICHERHEIT

Das Gerät und das Zubehör sind kein Spielzeug. Lassen Sie kleine Kinder nicht damit spielen, da sie sich oder andere verletzen oder das Gerät beschädigen könnten. Bewahren Sie das Gerät sowie alle Teile und Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig.

Vermeiden Sie den direkten Blick in die Lichtquelle. Dies kann zu Augenschäden führen. Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden.

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann beispielsweise zu Feuer, Verbrennungen, Stromschlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden. Dieses Gerät kann Kleinteile enthalten, die für Kinder unter 3 Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen können. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Achten Sie darauf, die Batterie nicht zu verschlucken. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Körperteil gelangt sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- EE -

EESMÄRK / KASUTUS

LED-riba aktsent- või dekoratiivvalgustuseks.
Paigaldatakse teleri või arvutimonitori tagaküljele.

PAIGALDAMINE

Enne kokkupaneku alustamist lugege juhiseid.
Montaažiskeem: vaata jooniseid.
Paigalduspind tuleb rasvatustada. Lihtne paigaldada – lihtsalt kleepige LED-riba.
Montaažiskeem: vaata jooniseid. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et on õige mehaaniline kinnitus.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

- Toide: 5V USB
- Isekleepuv teip lihtsaks paigaldamiseks
- 44 RGB dioodi ja 44 valget dioodi
- Pikkus: 2 linti, igaüks 1 m – võimalik paigaldada isegi 65-tollisele ekraanile
- Võimalus lõigata märgitud kohtades iga 45 mm järel
- Kaugjuhtimispuldi tööulatus kuni 8 meetrit
- Muusikafunktsioon: LED-riba muudab värve vastavalt muusika rütmile

KASUTUSSOOVITUSED / HOOLDUS

Pärast toote jahtumist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini.
Kasutage hoolduse ajal kaitsekindaid, et vältida lõikeid võimalikele teravatele servadele või kahjustatud komponentidele.

KESKKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Pakendijäätmed tuleks liigitada. Märgistus näitab kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete valikulise kogumise vajadust. Nii märgistatud tooteid ei tohi trahviga koos muude jäätmetega visata tavaprügi hulka. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad erilisi töötlemisviise, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumis-/väljaandmiskohtade kohta annavad kohalikud ametiasutused või seda tüüpi seadmete jaemüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote ost ei ületa ostetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Kasutatud patareid või akud tuleb käidelda eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akud tuleb viia kasutatud patareide ja akude kogumispunkti. Teavet kogumis-/väljaandmiskohtade kohta annavad kohalikud ametiasutused või seda tüüpi seadmete jaemüüjad. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus. Teiste riikide puhul kehtivad antud riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

TURVALISUS

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge laske väikestel lastel nendega mängida, sest nad võivad endale või teistele viga teha või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikelastele kättesaamatus kohas. Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgade kätega. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage toode viivitamatult vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

Vältige otse valgusallikasse vaatamist. See võib põhjustada silmakahjustusi.
Paigaldage valgustus stabiilsesse kohta, et vältida ümberkukkumist, kukkumist või lahtitulekut.
Selle juhendi soovituste eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid. Kasutage ainult soovitatud tüüpi akusid. Patareid tuleb sisestada õige polaarsusega. Tühjad akud tuleb seadmest eemaldada. See seade võib sisaldada väikseid osi, mis võivad alla 3-aastastele lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatus kohas. Olge ettevaatlik, et mitte akut alla neelata. Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või mõnesse kehaossa asetatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

LED-nauha korostus- tai koristevalaistukseen.
Kiinnitetään television tai tietokoneen näytön taakse.

ASENNUS

Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista.
Asennuskaavio: katso kuvat.
Asennuspinnasta on poistettava rasva. Helppo asennus – kiinnitä vain LED-nauha.
Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa oikea mekaaninen kiinnitys.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

- Virtalähde: 5V USB
- Itsekiinnittyvä teippi helpottaa asennusta
- 44 RGB-diodia ja 44 valkoista diodia
- Pituus: 2 kpl 1 m:n nauhaa - asennus mahdollista jopa 65 tuuman näytölle
- Mahdollisuus leikata merkittyihin kohtiin 45 mm välein
- Kaukosäätimen kantama jopa 8 metriä
- Musiikkitoiminto: LED-nauha muuttaa värejä musiikin rytmiin

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin.
Käytä suojakäsineitä huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vahingoittuneisiin osiin.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Pakkausjätteet tulee lajitella. Merkintä osoittaa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valikoivan keräyksen tarpeen. Näin merkittyjä tuotteita ei saa sakkoa vastaan heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteiden mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityisiä käsittelytapoja, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Paikalliset viranomaiset tai tämäntyyppisten laitteiden jälleenmyyjät tarjoavat tietoja keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Käytetyt paristot tai akut tulee käsitellä erillisenä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee viedä käytettyjen paristojen ja akkujen keräyspisteeseen. Paikalliset viranomaiset tai

tämäntyyppisten laitteiden jälleenmyyjät tarjoavat tietoja keräys-/palautuspisteistä. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia. Muiden maiden tapauksessa sovelletaan kyseisen maan voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteemme jälleenmyyjään alueellasi.

TURVALLISUUS

Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna pienten lasten leikkiä niillä, koska he voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta. Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja märin käsin. Jos johto tai muut sähkökomponentit ovat vaurioituneet, irrota tuote välittömästi virtalähteestä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Vältä katsomasta suoraan valonlähteeseen. Tämä voi aiheuttaa silmävaurioita.
Asenna valaistus vakaaseen paikkaan välttääksesi kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen.
Tämän oppaan suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisen vamman ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.
Käytä vain suositellun tyyppisiä paristoja. Paristot on asetettava oikein päin. Tyhjät paristot on poistettava laitteesta. Tämä laite saattaa sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran alle 3-vuotiaille lapsille. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta. Varo nielemästä akkua. Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristot on nielty tai asetettu johonkin kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

LED strip for accent or decorative lighting. Mounts on the back of a TV or computer monitor.

MOUNTING

Before starting the assembly, read the instructions. Assembly diagram: see illustrations. The mounting surface must be degreased. Easy assembly - just stick the LED strip. Assembly diagram: see illustrations. Before first use, make sure that the mechanical attachment is correct.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

- Power supply: 5V USB
- Self-adhesive tape for easy installation
- 44 RGB diodes and 44 white diodes
- Length: 2 strips of 1 m - installation possible even on a 65-inch screen
- Possibility of cutting in marked places every 45 mm
- Remote control range up to 8 meters
- Music function: the LED strip changes colors to the rhythm of the music

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Check the product regularly for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product may heat up to an elevated temperature.
Use protective gloves during maintenance to avoid cuts on any sharp edges or damaged elements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be disposed of in regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, and require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment purchased of the same type. Used batteries or accumulators should be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries or accumulators should be returned to a collection/receipt point for used batteries and accumulators. Information on collection/receipt points is provided by local authorities or sellers of such equipment. The above rules apply to the European Union. In the case of other countries, the legal regulations in force in a given country should be applied. We recommend contacting the distributor of our product in a given area.

SAFETY

The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may harm themselves or others or damage the device. Keep the device, all its parts and accessories out of the reach of small children. Never touch the product or electrical cables with wet hands. If the cable or other electrical components are damaged, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. It is not permissible to use a damaged or incomplete product.
Avoid looking directly at the light source. This may result in eye damage.
Install the lighting in a stable place to prevent it from tipping over, falling or coming loose.
Failure to follow the instructions in this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injury and other material and non-material damage.
Only use batteries of the recommended type. Batteries must be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries must be removed from the device. This device may contain small parts that pose a choking hazard to children under 3 years of age. Keep small parts out of the reach of children. Be careful not to swallow the batteries. If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children. If you suspect that batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical advice immediately.

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

LED traka za akcentnu ili dekorativnu rasvjetu. Montira se na stražnju stranu TV-a ili monitora računala.

MONTAŽA

Prije početka sastavljanja pročitajte upute. Dijagram montaže: vidi ilustracije. Montažna površina mora biti odmašćena. Jednostavna montaža - samo zalijepite LED traku. Dijagram montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite ispravno mehaničko pričvršćenje.

FUNKCIONALNE OSOBINE

- Napajanje: 5V USB
- Samoljepljiva traka za jednostavno postavljanje
- 44 RGB diode i 44 bijele diode
- Duljina: 2 trake po 1 m svaka - moguća instalacija i na 65-inčni ekran
- Mogućnost rezanja na označenim mjestima svakih 45 mm
- Domet daljinskog upravljača do 8 metara
- Glazbena funkcija: LED traka mijenja boje u ritmu glazbe

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite redovito. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura.
Tijekom održavanja koristite zaštitne rukavice kako biste izbjegli posjekotine na mogućim oštrim rubovima ili oštećene komponente.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Brinite o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvajati. Označavanje ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja rabljene električne i elektroničke opreme. Tako označeni proizvodi ne smiju se bacati u obično smeće zajedno s drugim otpadom, pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju posebne oblike obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o točkama preuzimanja/isporuke pružaju lokalne vlasti ili trgovci ovom vrstom opreme. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Istrošene baterije ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba odnijeti na sabirno mjesto za istrošene baterije i akumulatore. Informacije o mjestima preuzimanja/isporuke pružaju lokalne vlasti ili trgovci ovom vrstom opreme. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju. U slučaju drugih zemalja, primjenjuju se zakonski propisi koji su na snazi u datoj zemlji.
Preporučamo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

SIGURNOST

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Ne dopustite maloj djeci da se igraju s njima jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Držite uređaj, sve njegove dijelove i pribor izvan dohvata male djece. Nikada ne dirajte proizvod ili električne kablove mokrim rukama. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah isključite proizvod iz napajanja i obratite se kvalificiranom električaru. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.
Izbjegavajte gledati izravno u izvor svjetla. To može dovesti do oštećenja oka.
Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kako biste izbjegli prevrtanje, pad ili olabavljenje.
Nepoštivanje preporuka u ovom priručniku može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, električnim udarom, fizičkim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom.
Koristite samo baterije preporučenog tipa. Baterije moraju biti umetnute uz pravilan polaritet. Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja. Ovaj uređaj može sadržavati male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu mlađu od 3 godine. Držite male dijelove izvan dohvata djece. Pazite da ne progutate bateriju. Ako se odjeljak za bateriju ne zatvara pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece. Ako sumnjate da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječnički savjet.

- HU -

CÉL / ALKALMAZÁS

LED szalag kiemelő vagy dekoratív világításhoz. TV vagy számítógép monitor hátuljára rögzíthető.

TELEPÍTÉS

Kérjük, olvassa el az utasításokat az összeszerelés megkezdése előtt. Összeszerelési rajz: lásd az ábrákat.

A rögzítési felületet zsírtalanítani kell. Egyszerű telepítés – csak ragassza fel a LED-szalagot. Összeszerelési rajz: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg a megfelelő mechanikai rögzítésről.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

- Tápellátás: 5V USB
- Öntapadó szalag a könnyű felszerelés érdekében
- 44 RGB dióda és 44 fehér dióda
- Hossz: 2 darab 1 m-es szalag - akár 65 hüvelykes képernyőre is felszerelhető
- 45 mm-enként kijelölt helyeken vágási lehetőség
- A távirányító hatótávolsága akár 8 méter
- Zene funkció: a LED szalag színt vált a zene ritmusának megfelelően

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást a termék lehűlése után lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze. Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nem sérült-e. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférését. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet.

Karbantartás közben használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje az esetleges éles szélek vagy sérült alkatrészek vágásait.

KÖRNYEZETVÉDELEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékot elkülöníteni kell. A jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékeket más hulladékkal együtt nem lehet a közönséges szemétbe dobni, pénzbüntetéssel. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formákat igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. A begyűjtési/leadási helyekről a helyi hatóságok vagy az ilyen típusú berendezések kereskedői adnak tájékoztatást. Használt berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. A használt elemeket vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a használt elemek és akkumulátorok gyűjtőhelyére kell vinni. A begyűjtési/leadási helyekről a helyi hatóságok vagy az ilyen típusú berendezések kereskedői adnak tájékoztatást. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak. Más országok esetében az adott országban hatályos jogszabályok az irányadók. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

BIZTONSÁG

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne engedje, hogy kisgyermekek játsszanak velük, mert megsérthetik magukat vagy másokat, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermekek számára hozzáférhetetlen helyen. Soha ne érintse meg a terméket vagy az elektromos vezetékeket nedves kézzel. Ha a kábel vagy más elektromos alkatrészek megsérülnek, azonnal húzza ki a terméket az elektromos hálózatból, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.

Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba. Ez szemkárosodást okozhat.

Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kilazulást. A jelen kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérülést és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.

Csak az ajánlott típusú elemeket használja. Az elemeket megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből. Ez a készülék olyan apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek 3 év alatti gyermekek számára. Az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől. Ügyeljen arra, hogy ne nyelje le az akkumulátort. Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől. Ha gyanítja, hogy az elemeket lenyelték vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

- IT -

SCOPO / APPLICAZIONE

Striscia LED per illuminazione d'accento o decorativa. Si monta sul retro di un televisore o di un monitor del computer.

INSTALLAZIONE

Si prega di leggere le istruzioni prima di iniziare il montaggio. Schema di montaggio: vedere illustrazioni.

La superficie di montaggio deve essere sgrassata. Facile installazione: basta attaccare la striscia LED. Schema di montaggio: vedere illustrazioni. Prima del primo utilizzo, accertarsi che il fissaggio meccanico sia corretto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

- Alimentazione: 5V USB
- Nastro autoadesivo per una facile installazione
- 44 diodi RGB e 44 diodi bianchi
- Lunghezza: 2 nastri da 1 m ciascuno - installazione possibile anche su uno schermo da 65 pollici
- Possibilità di taglio in punti segnati ogni 45 mm
- Portata del telecomando fino a 8 metri
- Funzione musicale: la striscia LED cambia colore a ritmo di musica

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE / MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detergenti chimici. Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate.

Durante la manutenzione utilizzare guanti protettivi per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il contrassegno indica la necessità di una raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati tra i rifiuti comuni insieme agli altri rifiuti, pena una multa. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedere forme speciali di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali o dai rivenditori di questo tipo di apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e gettati in un contenitore individuale. Le batterie e gli accumulatori usati devono essere portati in un punto di raccolta per batterie e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali o dai rivenditori di questo tipo di apparecchiature. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea. Per gli altri Paesi valgono le disposizioni di legge vigenti nel Paese in questione. Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro prodotto nella tua zona.

SICUREZZA

Il dispositivo e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini piccoli giochino con l'apparecchio perché potrebbero farsi male o ferire altri, oppure potrebbero danneggiare l'apparecchio. Tenere il dispositivo, tutti i suoi componenti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con le mani bagnate. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare un elettricista qualificato. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. Evitare di guardare direttamente la fonte di luce. Ciò potrebbe causare danni agli occhi.

Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si allenti.

La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

Utilizzare solo batterie del tipo consigliato. Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal dispositivo. Questo dispositivo potrebbe contenere piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore ai 3 anni. Tenere le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini. Fare attenzione a non ingerire la batteria. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

- LT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

LED juostelė akcentiniam ar dekoratyviniam apšvietimui. Tvirtinama televizoriaus ar kompiuterio monitoriaus gale.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Montavimo paviršius turi būti nuriebalintas. Lengvas montavimas – tiesiog priklijuokite LED juostelę. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad jis yra tinkamai pritvirtintas mechaniniu būdu.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

- Maitinimas: 5V USB
- Lipni juosta, kad būtų lengva montuoti
- 44 RGB diodai ir 44 balti diodai

- Ilgis: 2 juostos po 1 m - galima montuoti net ant 65 colių ekrano
- Galimybė pjauti pažymėtose vietose kas 45 mm
- Nuotolinio valdymo nuotolis iki 8 metrų
- Muzikos funkcija: LED juostelė keičia spalvas pagal muzikos ritmą

EKSPLOATACINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEŽIŪRA

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros.

Priežiūros metu mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų aštrių briaunų ar pažeistų dalių įpjovimų.

APLINKOS APSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuočių atliekos turi būti rūšiuojamos. Ženklinimas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti naudotą elektros ir elektroninę įrangą. Taip pažymėtų gaminių negalima mesti į įprastas šiukšles kartu su kitomis atliekomis, už tai gresia bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiomis formomis, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos mažmeninininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Panaudotas baterijas ar akumuliatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumuliatorius reikia pristatyti į panaudotų baterijų ir akumuliatorių surinkimo punktą. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos mažmeninininkai. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai. Kitų šalių atveju galioja toje šalyje galiojantis teisinis reglamentavimas. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gaminio platintoju jūsų vietovėje.

SAUGUMAS

Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neleiskite mažiems vaikams žaisti su jais, nes jie gali susižaloti save ar kitus arba sugadinti įrenginį. Prietaisą, visas jo dalis ir priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų šlapiomis rankomis. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

Venkite žiūrėti tiesiai į šviesos šaltinį. Tai gali sukelti akių pažeidimą.

Apšvietimą įrenkite stabilioje vietoje, kad neapvirstumėte, nenukristų ar neatsilaisvintumėte.

Jei nesilaikysite šiame vadove pateiktų rekomendacijų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą. Naudokite tik rekomenduojamo tipo baterijas. Baterijos turi būti įdėtos laikantis teisingo poliškumo. Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš įrenginio. Šiame įrenginyje gali būti smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti vaikams iki 3 metų amžiaus. Smulkias dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Būkite atsargūs, kad neprarytumėte baterijos. Jei akumuliatoriaus skyrius tinkamai neužsidaro, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei įtariate, kad baterijos buvo prarytos arba įdėtos į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- LV -

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

LED sloksne akcentējošam vai dekoratīvam apgaismojumam. Stiprināms televizora vai datora monitora aizmugurē.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms montāžas uzsākšanas, lūdzu, izlasiet instrukcijas. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Montāžas virsmai jābūt attaukotai. Vienkārša uzstādīšana – vienkārši pielīmējiet LED lenti. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas nodrošiniet pareizu mehānisko stiprinājumu.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

- Barošanas avots: 5V USB
- Pašlīmējošā lente ērtai uzstādīšanai
- 44 RGB diodes un 44 baltas diodes
- Garums: 2 lentes pa 1 m - iespējams uzstādīt pat uz 65 collu ekrāna
- Iespēja griezt iezīmētās vietās ik pēc 45 mm
- Tālvadības pults darbības rādiuss līdz 8 metriem
- Mūzikas funkcija: LED sloksne maina krāsas atbilstoši mūzikas ritmam

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI / APKOPE

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Regulāri tīriet. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamām asām malām vai bojātām detaļām.

VIDES AIZSARDZĪBA*

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķiro. Marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Šādi marķētos produktus nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem, par to tiek uzlikts naudas sods. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes vai šāda veida aprīkojuma mazumtirgotāji. Nolietoto tehniku var atdot arī pārdevējam, ja jaunas preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunas iekārtas daudzumu. Izlietotās baterijas vai akumulatori ir jāizskata kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānogādā izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas punktā. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes vai šāda veida aprīkojuma mazumtirgotāji. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību. Citu valstu gadījumā tiek piemēroti attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

DROŠĪBA

Ierīce un tās piederumi nav rotaļlietas. Neļaujiet maziem bērniem ar tiem spēlēties, jo viņi var savainot sevi vai citus vai sabojāt ierīci. Glabājiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā. Nekad nepieskarieties izstrādājumam vai elektrības vadiem ar mitrām rokām. Ja vads vai citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas, nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves un sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

Izvairieties skatīties tieši uz gaismas avotu. Tas var izraisīt acu bojājumus.

Uzstādiet apgaismojumu stabilā vietā, lai izvairītos no apgāšanās, nokrišanas vai atbrīvošanās.

Šajā rokasgrāmatā sniegto ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, aizdegšanos, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.

Izmantojiet tikai ieteiktā tipa baterijas. Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti. Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces. Šajā ierīcē var būt sīkas detaļas, kas var radīt aizrīšanās risku bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem. Glabājiet mazas detaļas bērniem nepieejamā vietā. Esiet piesardzīgs, lai nenorij akumulatoru. Ja akumulatora nodalījums netiek pareizi aizvērts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

- RO -

SCOP / APLICARE

Banda LED pentru iluminat de accent sau decorativ. Se montează pe spatele unui televizor sau al unui monitor de computer.

INSTALARE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a începe asamblarea. Schema de asamblare: vezi ilustrații.

Suprafața de montare trebuie degresată. Instalare ușoară - doar lipiți banda LED. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că atașarea mecanică este corectă.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

- Alimentare: 5V USB
- Banda autoadeziva pentru instalare usoara
- 44 de diode RGB și 44 de diode albe
- Lungime: 2 benzi a cate 1 m fiecare - instalare posibila chiar si pe un ecran de 65 inch
- Posibilitate de taiere in locuri marcate la fiecare 45 mm
- Raza de control de la distanta de pana la 8 metri
- Functie muzicala: banda LED isi schimba culorile in ritmul muzicii

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Verificați în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate.

Utilizați mănuși de protecție în timpul întreținerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

PROTECTIA MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Marcajul indică necesitatea colectării selective a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoiul obișnuit împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită forme speciale de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale sau de distribuitorii de acest

tip de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționată. Bateriile sau acumulatorii uzați trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii uzați trebuie duși la un punct de colectare a bateriilor și acumulatorilor uzați. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale sau de distribuitorii de acest tip de echipamente. Regulile de mai sus se aplică Uniunii Europene. În cazul altor țări, se aplică reglementările legale în vigoare în țara respectivă. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

SECURITATE

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu lăsați copiii să se joace cu ei, deoarece se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici. Nu atingeți niciodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.
Evitați să vă uitați direct la sursa de lumină. Acest lucru poate duce la deteriorarea ochilor. Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, căderea sau desprinderea. Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendiu, arsuri, șocuri electrice, vătămări fizice și alte daune materiale și nemateriale.
Utilizați numai baterii de tipul recomandat. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile epuizate trebuie scoase din dispozitiv. Acest dispozitiv poate conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copiii sub 3 ani. Păstrați piesele mici la îndemâna copiilor. Aveți grijă să nu înghițiți bateria. Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu lăsați-l la îndemâna copiilor. Dacă bănuiți că bateriile au fost înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul medicului.

- SK -

ÚČEL / APLIKÁCIA

LED pásik pre akcentačné alebo dekoratívne osvetlenie. Montuje sa na zadnú stranu TV alebo počítačového monitora.

INŠTALÁCIA

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny.
Montážna schéma: pozri obrázky.
Montážny povrch musí byť odmastený.
Jednoduchá inštalácia - stačí nalepiť LED pásik.
Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím zaistite správne mechanické upevnenie.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

- Napájanie: 5V USB
- Samolepiaca páska pre jednoduchú inštaláciu
- 44 RGB diód a 44 bielych diód
- Dĺžka: 2 pásky po 1 m - inštalácia možná aj na 65-palcovú obrazovku
- Možnosť rezu na vyznačených miestach každých 45 mm
- Dosah diaľkového ovládania až 8 metrov
- Hudobná funkcia: LED pásik mení farby podľa rytmu hudby

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Pravidelne čistite. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu.
Počas údržby používajte ochranné rukavice, aby ste predišli porezaniu na prípadných ostrých hranách alebo poškodených komponentoch.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odpad z obalov by sa mal triediť. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky sa nesmú hádzať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú špeciálne formy spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných/odvozných miestach poskytujú miestne úrady alebo predajcovia tohto typu zariadení. Použité zariadenie môže byť vrátené predávajúcemu aj vtedy, ak nákup nového výrobku nepresiahne množstvo zakúpeného nového zariadenia rovnakého typu. S použitými batériami alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by ste ich umiestniť do samostatného kontajnera. Použité batérie alebo akumulátory odovzdajte na zbernom mieste pre použité batérie a akumulátory. Informácie o miestach zberu/odovzdania poskytujú miestne úrady alebo predajcovia tohto typu zariadení. Vyššie uvedené pravidlá platia pre Európsku úniu. V prípade ostatných krajín platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporúčame kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

BEZPEČNOSŤ

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedovoľte malým deťom, aby sa s nimi hrali, pretože by mohli ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Prístroj, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí. Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokrými rukami. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte produkt od napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.
Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla. Môže to mať za následok poškodenie zraku.
Nainštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu. Nedodržanie odporúčaní v tomto návode môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenie a iné materiálne a nemateriálne škody.
Používajte iba batérie odporúčaného typu. Batérie musia byť vložené so správnou polaritou. Vybité batérie je potrebné zo zariadenia vybrať. Toto zariadenie môže obsahovať malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia pre deti mladšie ako 3 roky. Malé časti uchovávajte mimo dosahu detí. Dávajte pozor, aby ste batériu neprehltli. Ak sa priehradka na batérie nezatvára správne, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Світлодіодна стрічка для акцентного або декоративного освітлення. Кріпиться на задній панелі телевізора або монітора комп'ютера.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Перед початком монтажу прочитайте інструкцію. Схема монтажу: див. ілюстрації.
Монтажна поверхня повинна бути знежирена. Легкий монтаж - просто приклейте світлодіодну стрічку. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся в належному механічному кріпленні.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

- Живлення: 5V USB
- Самоклеюча стрічка для легкої установки
- 44 RGB діода і 44 білих діода
- Довжина: 2 стрічки по 1 м кожна - можлива установка навіть на екран 65 дюймів
- Можливість різання в позначених місцях кожні 45 мм
- Діапазон дистанційного керування до 8 метрів
- Функція музики: світлодіодна стрічка змінює кольори в ритмі музики

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши джерело живлення після того, як виріб охолоне. Регулярно прибирайте. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до високих температур. Використовуйте захисні рукавички під час обслуговування, щоб уникнути порізів об гострі краї або пошкодження компонентів.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Відходи упаковки повинні бути розділеними. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору використаного електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі продукти можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини та вимагають спеціальних форм обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформація про пункти прийому/видачі надається місцевими органами влади або роздрібними продавцями цього типу обладнання. Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо купівля нового продукту не перевищує кількість придбаного нового обладнання того ж типу. Використані батареї та акумулятори слід утилізувати як окреме сміття та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та акумулятори необхідно здавати в пункт збору використаних батарей та акумуляторів. Інформація про пункти прийому/видачі надається місцевими органами влади або роздрібними продавцями цього типу обладнання. Наведені вище правила застосовуються до Європейського Союзу. У випадку інших країн застосовуються правові норми, що діють у цій країні. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.

БЕЗПЕКА

Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не дозволяйте маленьким дітям гратися з ними, оскільки вони можуть поранити себе чи інших або пошкодити пристрій. Тримайте пристрій, усі його частини

та аксесуари в недоступному для маленьких дітей місці. Ніколи не торкайтеся продукту або електричних шнурів мокрими руками. Якщо шнур або інші електричні компоненти пошкоджені, негайно від'єднайте виріб від джерела живлення та зверніться до кваліфікованого електрика. Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар.
Уникайте прямого погляду на джерело світла. Це може призвести до пошкодження очей. Встановіть освітлення на стійкому місці, щоб уникнути перекидання, падіння або розв'язування.
Недотримання рекомендацій у цьому посібнику може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Використовуйте лише батареї рекомендованого типу. Батареї слід вставляти з дотриманням правильної полярності. Розряджені батареї необхідно вийняти з пристрою. Цей пристрій може містити дрібні деталі, які можуть становити небезпеку задухи для дітей віком до 3 років. Тримайте дрібні деталі в недоступному для дітей місці. Будьте обережні, щоб не проковтнути батарею. Якщо батарейний відсік не закривається належним чином, припиніть використовувати виріб і зберігайте його в недоступному для дітей місці. Якщо ви підозрюєте, що батареї проковтнули або помістили в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.



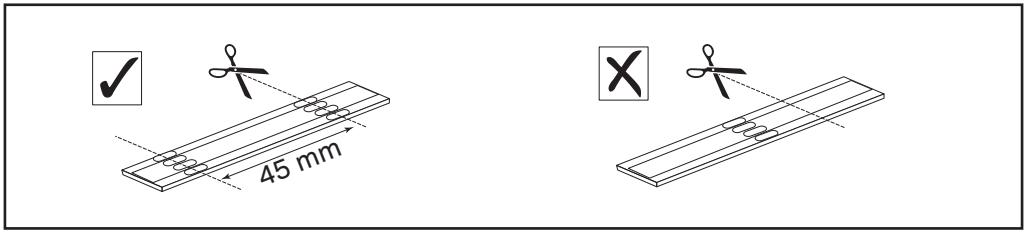
(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA" w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA" (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDZĪBA" (RO) Simbolul coşului de gunoi - vezi secţiunea „PROTECŢIE MEDIULUI" din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA" v návode (UA) Символ сміттєвого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

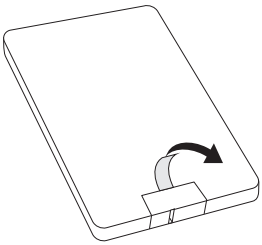
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

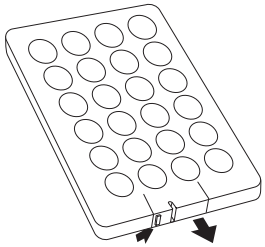
Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



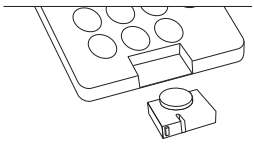


Wyciągnij przed użyciem

(CZ) Před použitím vytáhněte (DE) Vor Gebrauch herausziehen (EE) Enne kasutamist tõmmake välja (FI) Vedä ulos ennen käyttöä (GB) Pull out before use (HR) Izvucite prije upotrebe (HU) Használat előtt húzza ki (IT) Estrarre prima dell'uso (LT) Prieš naudojimą ištraukite (LV) Pirms lietošanas izvelciet (RO) Scoateți înainte de utilizare (SK) Pred použitím vytiahnite (UA) Витягніть перед використанням

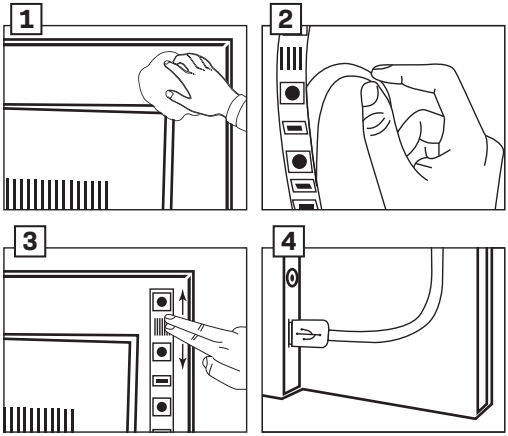


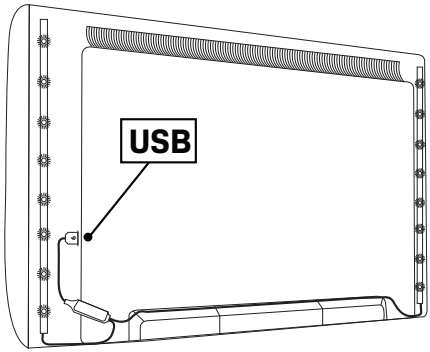




Wymiana baterii: naciśnij element z lewej strony (wskazany strzałką) i wysuń szufladkę. W komplecie bateria CR2025.

(CZ) Výměna baterie: stiskněte prvek na levé straně (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Baterie CR2025 součástí. (DE) Batteriewechsel: Drücken Sie auf das Element auf der linken Seite (angezeigt durch den Pfeil) und ziehen Sie die Schublade heraus. CR2025-Batterie im Lieferumfang enthalten. (EE) Patarei vahetamine: vajutage vasakpoolset elementi (näidatud noolega) ja libistage sahtel välja. Komplektis CR2025 patarei. (FI) Pariston vaihto: paina vasemmalla olevaa elementtiä (merkitty nuolella) ja liu'uta laatikko ulos. Mukana CR2025-paristo. (GB) Replacing the battery: press the element on the left side (indicated by the arrow) and slide out the drawer. CR2025 battery included. (HR) Zamjena baterije: pritisnite element na lijevoj strani (označen strelicom) i izvucite ladicu. Baterija CR2025 uključena. (HU) Az elem cseréje: nyomja meg a bal oldalon lévő elemet (nyíl jelzi), és csúsztassa ki a fiókot. CR2025 elem tartozék. (IT) Sostituzione della batteria: premere l'elemento sul lato sinistro (indicato dalla freccia) e sfilare il cassetto. Batteria CR2025 inclusa. (LT) Baterijos keitimas: paspauskite kairėje pusėje esantį elementą (pažymėtą rodykle) ir ištraukite stalčių. Komplekte yra CR2025 baterija. (LV) Baterijas nomaiņa: nospiediet kreisajā pusē esošo elementu (norādīts ar bultiņu) un izbīdiet atvilktni. Komplektā ietilpst CR2025 baterija. (RO) Înlocuirea bateriei: apăsați elementul din partea stângă (indicată de săgeată) și glisați sertarul. Baterie CR2025 inclusă. (SK) Výmena batérie: stlačte prvok na ľavej strane (označený šípkou) a vysuňte zásuvku. Vrátane batérie CR2025. (UA) Заміна батареї: натисніть на елемент зліва (вказано стрілкою) і висуньте шухляду. Акумулятор CR2025 в комплекті.





1. Oczyść i odtłuść powierzchnię

(CZ) Očistěte a odmastěte povrch (DE) Reinigen und entfetten Sie die Oberfläche (EE) Puhastage ja rasvatage pind (FI) Puhdista ja poista pinta rasvasta (GB) Clean and degrease the surface (HR) Očistite i odmastite površinu (HU) Tisztítsa meg és zsírtalanítsa a felületet (IT) Pulire e sgrassare la superficie (LT) Nuvalykite ir nuriebalinkite paviršių (LV) Notīriet un attaukojiet virsmu (RO) Curățați și degresați suprafața (SK) Vyčistite a odmastite povrch (UA) Очистіть і знежирте поверхню

2. Odklej papierowy pasek na spodzie taśmy LED

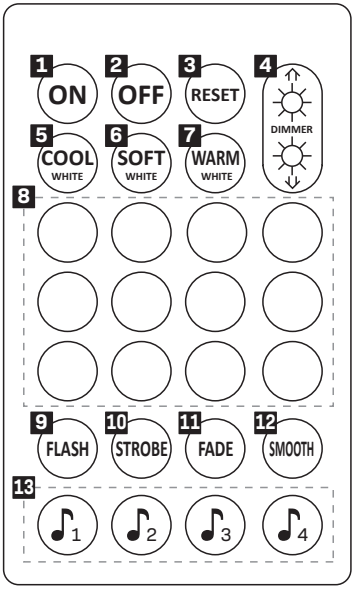
(CZ) Odlepte papírový proužek na spodní straně LED pásku (DE) Ziehen Sie den Papierstreifen an der Unterseite des LED-Streifens ab (EE) Eemaldage LED-riba põhjas olev pabeririba (FI) Irrota LED-nauhan pohjassa oleva paperinauha (GB) Peel off the paper strip on the bottom of the LED strip (HR) Odlijepite papirnatu traku na dnu LED trake (HU) Húzza le a papírcsíkot a LED szalag alján (IT) Staccare la striscia di carta nella parte inferiore della striscia LED (LT) Nulupkite popierinę juostelę, esančią LED juostos apačioje (LV) Noņemiet papīra sloksni LED sloksnes apakšā (RO) Desprindeți banda de hârtie din partea de jos a benzii LED (SK) Odlepte papierový pásik na spodnej strane LED pásika (UA) Відклейте паперову смужку знизу світлодіодної стрічки

3. Przyklej taśmę LED do obu boków telewizora i dociśnij palcami na całej długości

(CZ) Přilepte LED pásek na obě strany televizoru a prsty jej přitlačte po celé délce (DE) Kleben Sie den LED-Streifen auf beide Seiten des Fernsehers und drücken Sie ihn mit den Fingern über die gesamte Länge fest (EE) Kleepige LED-riba teleri mõlemale küljele ja vajutage seda sõrmedega kogu pikkuses (FI) Kiinnitä LED-nauha television molemmille puolille ja paina sitä sormillasi koko pituudelta (GB) Stick the LED strip to both sides of the TV and press it with your fingers along its entire length (HR) Zalijepite LED traku s obje strane televizora i pritisnite je prstima po cijeloj dužini (HU) Rögzítse a LED-szalagot a TV mindkét oldalához, és ujjaival nyomja meg teljes hosszában (IT) Attaccare la striscia LED su entrambi i lati del televisore e premerla con le dita per tutta la sua lunghezza (LT) Priklijuokite LED juostelę prie abiejų televizoriaus pusių ir spauskite ją pirštais per visą ilgį (LV) Piestipriniet LED sloksni abās televizora pusēs un nospiediet to ar pirkstiem visā garumā (RO) Lipiți banda LED de ambele părți ale televizorului și apăsați-o cu degetele pe toată lungimea (SK) Prilepte LED pásik na obe strany televízora a prstami ho pritlačte po celej dĺžke (UA) Приклейте світлодіодну стрічку до обох сторін телевізора і притисніть її пальцями по всій довжині

4. Wtyczkę USB podłącz do gniazda USB w telewizorze

(CZ) Připojte konektor USB k portu USB na televizoru (DE) Verbinden Sie den USB-Stecker mit dem USB-Anschluss Ihres Fernsehers (EE) Ühendage USB-pistik teleri USB-porti (FI) Liitä USB-liitin television USB-porttiin (GB) Connect the USB plug to the USB port on your TV (HR) Spojite USB utikač na USB priključak na TV-u (HU) Csatlakoztassa az USB-dugót a TV-készülék USB-portjához (IT) Collegare la spina USB alla porta USB del televisore (LT) Prijunkite USB kištuką prie televizoriaus USB prievado (LV) Pievienojiet USB spraudni televizora USB portam (RO) Conectați mufa USB la portul USB de pe televizor (SK) Pripojte zástrčku USB k portu USB na televízore (UA) Підключіть штекер USB до порту USB на телевізорі



1. (PL) Włącz (CZ) Zapnout (DE) Einschalten (EE) Lülitage sisse (FI) Kytke päälle (GB) Turn on (HR) Uključi se (HU) Bekapcsol (IT) Accendere (LT) Įjungti (LV) Ieslēdziet (RO) Porniți (SK) Zapnite (UA) Увімкніть

2. (PL) Wyłącz (CZ) Vypnout (DE) Ausschalten (EE) Lülita välja (FI) Sammuta (GB) Turn off (HR) Isključiti (HU) Kapcsolja ki (IT) Spegnere (LT) Išjungti (LV) Izslēdziet (RO) Opriți (SK) Vypnite (UA) Вимкнути

3. (PL) Powrót do domyślnych ustawień (CZ) Obnovit výchozí nastavení (DE) Auf Standardeinstellungen zurücksetzen (EE) Vaikeseadete taastamine (FI) Palauta oletusasetukset (GB) Restore default settings (HR) Vraćanje na tvorničke postavke (HU) Alapértelmezett beállítások visszaállítása (IT) Ripristina impostazioni predefinite (LT) Atkurti numatytuosius nustatymus (LV) Atjaunot noklusējuma iestatījumus (RO) Restabiliți setările implicite (SK) Obnoviť predvolené nastavenia (UA) Відновити налаштування за замовчуванням

4. (PL) Jaśniej/ciemnej (CZ) Jasnější/tmavší (DE) Heller/dunkler (EE) Heledam/tumedam (FI) Kirkkaampi/tummempi (GB) Brighter/darker (HR) Svjetlije/tamnije (HU) Világosabb/sötétebb (IT) Più chiaro/più scuro (LT) Šviesiau/tamsiau (LV) Gaišāks/tumšāks (RO) Mai luminos/mai întunecat (SK) Jasnejšie/tmavšie (UA) Яскравіше/темніше

5. (PL) Światło zimne białe - około 6000K (CZ) Studené bílé světlo - přibližně 6000 K (DE) Kaltweißes Licht - ca. 6000 K (EE) Külm valge valgus - umbes 6000 K (FI) Kylmä valkoinen valo - noin 6000 K (GB) Cold white light - approximately 6000K (HR) Hladno bijelo svjetlo - otprilike 6000K (HU) Hideg fehér fény - körülbelül 6000K (IT) Luce bianca fredda - circa 6000K (LT) Šalta balta šviesa - apie 6000K (LV) Auksti balta gaisma - aptuveni 6000K (RO) Lumină albă rece - aproximativ 6000K (SK) Studené biele svetlo - približne 6000 K (UA) Холодне біле світло - приблизно 6000K

6. (PL) Światło neutralne białe - około 4000K (CZ) Neutrální bílé světlo - přibližně 4000 K (DE) Neutralweißes Licht - ca. 4000 K (EE) Neutraalne valge valgus - umbes 4000 K (FI) Neutraali valkoinen valo - noin 4000 K (GB) Neutral white light - approximately 4000K (HR) Neutralno bijelo svjetlo - otprilike 4000K (HU) Semleges fehér fény - körülbelül 4000K (IT) Luce bianca neutra - circa 4000K (LT) Neutrali balta šviesa - apie 4000K (LV) Neitrāli balta gaisma - aptuveni 4000K (RO) Lumină albă neutră - aproximativ 4000K (SK) Neutrálne biele svetlo - približne 4000 K (UA) Нейтральне біле світло - приблизно 4000K

7. (PL) Światło ciepłe białe - około 3000K (CZ) Teplé bílé světlo - přibližně 3000 K (DE) Warmweißes Licht - ca. 3000 K (EE) Soe valge valgus - umbes 3000 K (FI) Lämmin valkoinen valo - noin 3000 K (GB) Warm white light - approximately 3000K (HR) Toplo bijelo svjetlo - otprilike 3000K (HU) Meleg fehér fény - körülbelül 3000K (IT) Luce bianca calda - circa 3000K (LT) Šilta balta šviesa - apie 3000K (LV) Silti balta gaisma - aptuveni 3000K (RO) Lumină albă caldă - aproximativ 3000K (SK) Teplé biele svetlo - približne 3000 K (UA) Тепле біле світло - приблизно 3000K

8. (PL) Wybór koloru świecenia (CZ) Výběr barvy osvětlení (DE) Farbauswahl des Lichts (EE) Valguse värvi valik (FI) Valon värin valinta (GB) Light color selection (HR) Odabir boje svjetla (HU) Fény színválasztás (IT) Selezione del colore della luce (LT) Šviesos spalvos pasirinkimas (LV) Gaismas krāsas izvēle (RO) Selectarea culorii luminii (SK) Výber farby svetla (UA) Вибір кольору освітлення

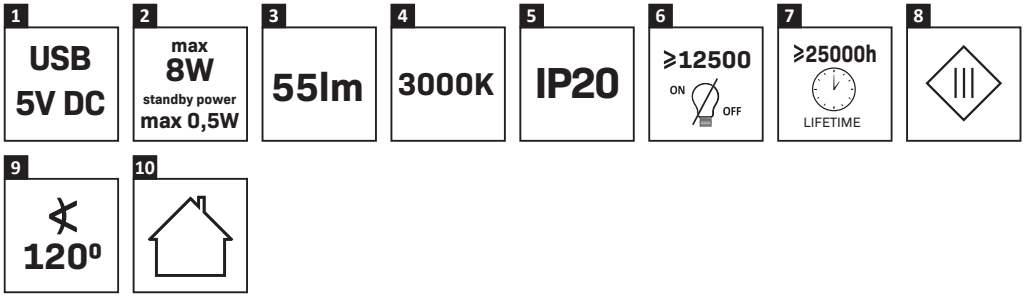
9. (PL) Skokowa zmiana kolorów - 3 barwy (CZ) Skoková změna barev - 3 barvy (DE) Sprunghafter Farbwechsel - 3 Farben (EE) Hüppeline värvimuutus - 3 värvi (FI) Hyppivä värinvaihto - 3 väriä (GB) Jump color change - 3 colors (HR) Skokovita promjena boja - 3 boje (HU) Ugrásszerű színváltás - 3 szín (IT) Cambio colore a scatti - 3 colori (LT) Šuolių spalvų keitimas - 3 spalvos (LV) Lēcienveida krāsu maiņa - 3 krāsas (RO) Schimbare bruscă a culorilor - 3 culori (SK) Skoková zmena farieb - 3 farby (UA) Стрибкоподібна зміна кольорів - 3 кольори

10. (PL) Płynna zmiana kolorów (CZ) Plynulá změna barev (DE) Sanfter Farbwechsel (EE) Sujuv värvimuutus (FI) Tasainen värinvaihto (GB) Smooth color change (HR) Glatka promjena boja (HU) Folyamatos színváltás (IT) Cambio colore fluido (LT) Tolygus spalvų keitimas (LV) Vienmērīga krāsu maiņa (RO) Schimbare lină a culorilor (SK) Plynulá zmena farieb (UA) Плавна зміна кольорів

11. (PL) Pulsacyjna zmiana kolorów (CZ) Pulzující změna barev (DE) Pulsierender Farbwechsel (EE) Pulseeriv värvimuutus (FI) Sykkivä värinvaihto (GB) Pulsating color change (HR) Pulsirajuća promjena boja (HU) Pulzáló színváltás (IT) Cambio colore pulsante (LT) Pulsuojantis spalvų keitimas (LV) Pulsējoša krāsu maiņa (RO) Schimbare pulsatilă a culorilor (SK) Pulzujúca zmena farieb (UA) Пульсуюча зміна кольорів

12. (PL) Skokowa zmiana kolorów - 7 barw (CZ) Skoková změna barev - 7 barev (DE) Sprunghafter Farbwechsel - 7 Farben (EE) Hüppeline värvimuutus - 7 värvi (FI) Hyppivä värinvaihto - 7 väriä (GB) Jump color change - 7 colors (HR) Skokovita promjena boja - 7 boja (HU) Ugrásszerű színváltás - 7 szín (IT) Cambio colore a scatti - 7 colori (LT) Šuolių spalvų keitimas - 7 spalvos (LV) Lēcienveida krāsu maiņa - 7 krāsas (RO) Schimbare bruscă a culorilor - 7 culori (SK) Skoková zmena farieb - 7 farieb (UA) Стрибкоподібна зміна кольорів - 7 кольорів

13. (PL) Tryby muzyczne (CZ) Hudební režimy (DE) Musikmodi (EE) Muusikalised režiimid (FI) Musiikkitilat (GB) Music modes (HR) Glazbeni načini (HU) Zenei módok (IT) Modalità musicali (LT) Muzikos režimai (LV) Mūzikas režīmi (RO) Moduri muzicale (SK) Hudobné režimy (UA) Музичні режими



1. Napięcie
(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга
2. Moc / Pobór mocy w trybie czuwania
(CZ) Napájení / Spotřeba energie v pohotovostním režimu (DE) Strom / Stromverbrauch im Standby-Modus (EE) Võimsus / Energiatarve ooterežiimis (FI) Teho / Virrankulutus valmiustilassa (GB) Power / Standby Power Consumption (HR) Snaga / Potrošnja energije u stanju pripravnosti (HU) Teljesítmény / Energiafogyasztás készenléti állapotban (IT) Energia/Consumo energetico in modalità standby (LT) Galia / energijos suvartojimas budėjimo režimu (LV) Jauda / Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (RO) Putere / Consumul de energie în modul de așteptare (SK) Napájanie / Spotreba energie v pohotovostnom režime (UA) Потужність / Енергоспоживання в режимі очікування
3. Strumień świetlny modułu LED
(CZ) Světelný tok LED modulu (DE) Lichtstrom des LED-Moduls (EE) LED-mooduli valgusvoog (FI) LED-moduulin valovirta (GB) Luminous flux of the LED module (HR) Svjetlosni tok LED modula (HU) A LED modul fényárama (IT) Flusso luminoso del modulo LED (LT) LED modulio šviesos srautas (LV) LED moduļa gaismas plūsma (RO) Fluxul luminos al modulului LED (SK) Svetelný tok LED modulu (UA) Світловий потік світлодіодного модуля
4. Barwa światła
(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла
5. Stopień ochrony IP
(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojaustaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту
6. Ilość cykli włącz/wyłącz
(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spegnimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення
7. Żywotność
(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viata (SK) Životnosť (UA) Термін служби
8. Klasa ochronności
(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protectie (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту
9. Kąt świecenia
(CZ) Úhel paprsku (DE) Abstrahlwinkel (EE) Kiirnurk (FI) Säteen kulma (GB) Beam angle (HR) Kut snopa (HU) Nyalábszög (IT) Angolo del fascio (LT) Spindulio kampas (LV) Stara leņķis (RO) Unghiul fasciculului (SK) Uhol lúča (UA) Кут променя
10. Używać wewnątrz pomieszczeń
(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekštelpās (RO) Utilizați în interior (SK) Používajte v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні